

????????? ??? ???????????? (????? ????)

??? 19?? ??????????? 2013 (*)

«????????? ?????????? ??? ??????? – ?????????? ??? ?????? – ?????? 2004/38/?? –
????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? – ?????? 7, ??????????? 1, ?????????? ?? – ?????????? ??
????? ??? ??? ?????? ??? ??????? ??? ?????????? – ?????????? ?????????? ?????? –
????????? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? “????????? ?????????? ?????? –
?????????” ??? ??????? ??? ?????? – ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????? ?? ??? – ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? – ?????????? (??) 883/2004 – ????? 3, ?????????? 3, ??? 70 –
????????? ??? ?????? ?????? ?????? – ?????????? ?????? – ?????????? – ?????????? – ??????????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? – ?????????? ?? ???? ?????? ??? ??????»

???? ?????? C?140/12,

?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 267 ????, ???
????? ?? Oberster Gerichtshof (???????) ?? ?????? ??? 14?? ?????????? 2012, ? ???
????? ??? ?????????? ??? 19 ?????? 2012, ??? ?????? ??? ??????

Pensionsversicherungsanstalt

????

Peter Brey,

?? ?????????? (????? ????),

????????? ??? ??? M. Ileši?, ?????? ???????, E. Jaraši?nas, A. Ó Caoimh (?????????), C.
Toader ??? C. G. Fernlund, ???????,

????????? ??????????: N. Wahl

?????????: A. Impellizzeri, ??????? ???????????,

????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??' ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????? 2013,

????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????:

- ? P. Brey, ?????????????? ??? ??? C. Rappold, Rechtsanwalt,
- ? ?????????? ???????, ?????????????? ??? ??? G. Hesse,
- ? ?????????? ???????, ?????????????? ??? ??? T. Henze ??? J. Möller,
- ? ????????, ?????????????? ??? ??? E. Creedon, ?????????????? ??? ??? A. Collins,
SC, ??? ??? G. Gilmore, BL,
- ? ?????????? ???????, ?????????????? ??? ??? . ????????????,

- ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? M. Noort ??? C. Wissels,
- ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? A. Falk ??? H. Karlsson,
- ?????????? ??? ?????? ??????, ?????????????? ??? ??? C. Murrell ??? ??? J.
Coppel,
- ?????????? ????????, ?????????????? ??? ??? V. Kreuschitz ??? ?? C. Tufvesson,
????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? 29?? ???? 2013,
?????? ??? ??????

???????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 7, ?????????? 1,
????????? ?, ??? ?????? 2004/38/?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
??? 29?? ?????? 2004, ?????? ?? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ????, ??? ?? ?????????? ??? ?????? (???) ??. 1612/68 ??? ??? ??????
??? ?????? 64/221/???, 68/360/???, 72/194/???, 73/148/???, 75/34/???, 75/35/???, 90/364/???,
90/365/???, 93/96/???, ?? L 158, ?. 77).

2 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? P. Brey ??? ???
Pensionsversicherungsanstalt, ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ??????????
???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ?????????????? ??????
(Ausgleichzulage) ??? ?????????? ? ?????????? ??????????.

? ??????

? ??????

? 2004/38

3 ?? ?????????? 10, 16, 20 ?? 21 ??? ?????? 2004/38 ?????? ?? ???:

«(10) ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? [...] ?? ??????????
????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????? ?????? ?????? ????. ??? ?? ??? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ???
??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ???
????? ????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ??????.

[...]

(16) ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ???
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???
??????????. ?? ?? ??????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ???
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??

? ?????????? ???? ? ??????? ??' ?????? ??? ????????, ?? ??????? ? ??????? ???
????????? ??????, ??? ??????? ?? ?? ????????, ??? ??? ?? ?????? ??????????
????? ? ??????? ???????.

[...]

(20) ? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???????????, ??? ?? ??????? ??
?????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ???????????, ??? ?? ??? ?????? ???????,
?? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ??????????? ??? ?? ???????, ?? ??
????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??? ??????????? ??? ?? ??????? ??? ?? ???????
??????.

(21) ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
?? ??????? ?? ??????? ??? ??? ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ???
???? ??????? ?????? ?????? ???????, ?? ??? ?????????? ??????? ?????????? ???????,
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???????, ? ?????????????? ???????,
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???????, ??? ?? ??? ?????????? ???
????????????? ??????? ???????..»

4 ?? ?????? 7 ??? ?? ??? ??????, ??? ?????? ??? ????? «????????? ??????? ?? ?? ??
????? ???», ?????? ??? ?????????? ?? 1, ??????? ?, ?? ??????:

«???? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???????
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ??????:

[...]

?) ? ?????????? ??????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??????????? ??,
????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ???????
????????? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ???????, ??? ?? ??? ?????? ?????????? ???????
????????? ??? ?????? ?????? ??????».

5 ?? ?????? 8 ??? ?????? 2004/38, ??? ?????? ??? ????? «????????????? ?????????? ???
????? ?????? ??? ??????», ?????????? ?? ???:

«1. ?? ??? ??????? ??? ?????? 5, ?????????? 5, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??

2. ? ?????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??
????? ??? ?? ?????????? ??????. ?????????? ?????? ?????? ???????, ??? ?? ???????
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??

3. ??? ?? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????:

- [...]

- ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? 7,
????????? 1, ??????? ??, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 7, ??????????

1, ??????? ??,

[...]

4. ?? ????? ???? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ????? ?? ????? ?? ??? ?? ????? ???????
?? “????????? ??????”, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????????? ?? ??? ????? ??????????, ?? ?? ????? ????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???
????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?, ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

[...]»

6 ?? ????? 14 ??? ?????? 2004/38, ??? ?????? ??? ????? «????????? ??? ?????????? ???
????????», ?????? ?? ???:

«[...]

2. ?? ??????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????? 7, 12 ??? 13, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????.

?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ? ??????? ???
????? ? ?? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 7, 12 ??? 13, ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????. ? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??????.

3. ? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
??? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????.

[...]»

7 ?? ????? 24 ??? ?? ??? ??????, ??? ?????? ??? ????? «??? ??????????», ??????????
?? ???:

«1. ?? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??????? ????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????.

2. ??? ?????????? ??? ??? ?????? 1, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ???????, ?, ??? ??????????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? 14, ?????????? 4, ?????????? ??, ??? ?? ?????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

[...]»

? ?????????? (?) 883/2004

8 ? ?????????? (?) 883/2004 ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???????????, ???
29?? ???????? 2004, ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? (?) L 166,
. 1, ??? ?????????? ?? ?? 2004, L 200, ?. 1), ??????????????, ??? 1?? ??? 2010, ???
????????? (???) 1408/71 ??? ??????????, ??? 14?? ?????? 1971, ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????, ??? ??? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ??? ?????????? (?) 118/97 ??? ??????????, ??? 2?? ?????????? 1996 (?)
1997, L 28, ?. 1, ??? ????: ?????????? 1408/71).

9 ? ?????????? 883/2004, ??? ?????????? ??? ?? ???? ?????? (?) 1244/2010 ???
?????????, ??? 9?? ?????????? 2010 (?) L 338, ?. 35, ??? ????: ?????????? 883/2004),
?????????, ??? ????. ??? 1, ??? ?????? ??? ????? «??????» ?? ????:

«???? ???? ??????? ???. ?????????? ??????????, ??????? ???:

[...]

?) “?????????” : ? ?????? ????

[...] ».

10 ?? ????? 3 ?? ???? ??????????, ??? ?????? ??? ????? «????? ????? ?????????»,
?????? ?? ???????·

«1. ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???:

[...]

?) ??????? ???????.

[...]

2. ????? ?? ??????? ?????? ??, ? ?????? ?????????? ??????????? ??
?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?? ??????????????
?????, ????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
?????????.

[...]

5. ? ?????? ??????????? ?? ?????;

?) ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ??????????

[...]»

11 ?? ????? 4 ?? ? ? ?? ????? ??????????, ?? ? ????? ? ?? ????? «?? ? ??????????»,

?????????? ?? ????:

«?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ????????????, ?? ??????? ??? ????? ?????????????? ?
?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ??? ?????? ???..»

12 ?? ?????? 70 ??? ?? ??? ??????????? ??????? ?? ????:

«1. ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ????????, ??
????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????, ????, ??? ?????? ?????? ?????? ??????????
???, ??? ?????? /?/?/ ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ????
????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????? 3, ?????????? 1, ??? ?? ?????????? ??????????.

2. ??? ????? ????????, ?? “?????? ? ? ?????????????? ???? ??????? ? ? ?????”, ??????? ??????? ? ? ??????:

?) ??????????????? ?? ?????????? ????:

i) ????????????????, ??????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? 3, ?????????? 1, ??????
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ?????? ???.

?

ii) ????? ??????? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?
????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????.

???

?) ???? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????????? ?????? ???
????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????
?? ?????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????? ??? ??? ??? ??? ??? ???,

???

?) ?????????????????? ??? ??????????? ?.

3. ?? ?????? 7 ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????? 2 ??? ?????????? ??????.

4. ?? ??????????? ?? ?????????? 2 ??????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ??
????? ?? ????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ??????????? ???. ??
?????? ?? ????? ??????????? ?? ?? ????? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ?? ?? ??????? ??»

13 ?? ?????????? X ??? ?????????? 883/2004, ??? ?????? ??? ????? «????????? ?
????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????», ????????????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???
?????????, ?? ?????????? ?????: «????????????????? ?????????? {????????????? ?????? ???

????????? ??????????? ??????????? ??? 9?? ??????????? 1955 (Allgemeines Sozialversicherungsgesetz, *BGBI.* 189/1955) [...]».

?? ?????????? ???

14 ?? ?????? 292, ??????????? 1, ??? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????
(Allgemeines Sozialversicherungsgesetz, *BGBI.* 189/1955), ??? ??????????????, ??? 1??
?????????? 2011, ??? ??? ????? ??? ???????????????? ??? 2011 (Budgetbegleitgesetz 2011,
BGBI. 111/2001, ??? ????: ASVG), ?????????? ??? ? ?????????? ?????????? ???????, ???
??????, ??? ?? ? ?????? ?????????? ??? ????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ???????
??? ?????? ?? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ??? ????? ???????, ??????????
????????????????? ??????? ??? ?? ?? ??????? ?????? ??? ????? ?????????? ??? ???
????????????????? ???????, ?????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??? ??????.

15 ? ?????? ????. ??????????????? ???. ?????? (Niederlassungs- und Aufenthalts gesetz),
????? ??????????????? ???. ????. ?????? ?????? ??????????????? ???. 2011 (??? ????: NAG),
??????????????, ?????? ????. ????. ?????? ?????????? ??????????:

«?????? 51 (1) ??????? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ????????????, ?? ??????? ??
[?????????? ?? ?????????? ??? (E??)] ?????? ??????? ?????????? ?? ??????? ???????
?????????? ?? ??? ?????? ????

[...]

2. ?????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ? ? ?????? ??? ??????????

????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ??????????, ?????? ??? ?? ? ?????????? ?? ??????????

?? ????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??? ??

????????? ??? ?????? ?????? ???, ?

[...]

????????? ?????

?????? 53 (1) ?? ??????? ???? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ???
?????????? ?? ???? (????? 51 ?? 52) ???????, ??? ?????????? ??? ??????????????
?? ???? ???? ?? ???? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
???? ???? ???? ?????????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??????. ??? ?????????????? ??
????????? ?????????????? (????? 51 ? 52), ? ?????????? ??? ??????, ??????? ??????????, ??
????????? ??????? ???????.

(2) ????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????,
?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ???????????, ????? ??? ?? ???????
????????????? ???????:

[...]

2. ??????? ?? 51, ?????????? 1, ?????? 2: ?????????? ??? ?????? ?????? ???
?????? ?????????? ?????? ??????????

[...]»

? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ??

16 P. Brey ??? ? ??????? ???, ?????????? ?????????? ??????????, ?????????? ??

????????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? 2011. ? P. Brey
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? 862,74 ??? ?????? ?????? ??????
??? ?????? ??????????? ??? 225 ??? ?????? . ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????????? ??????. ? ?????? ??? P. Brey ?????? ??? ?????? ?????? ??????
??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 1?? ?????? 2011 ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? . ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ???
????? ?????? ?????? ?? 532,29 ??? ??????.

17 ?? ?????? ??? 2?? ?????? 2011 ? Pensionsversicherungsanstalt ?????? ?? ??????
?? P. Brey ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? 1?? ?????? 2011, ???,
???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ? P. Brey ??? ?????? ?????? ?????? ???
?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

18 ??? 22 ?????? 2011 ? Bezirkshauptmannschaft Deutschlandsberg (?????????)
????????? ??? Deutschlandsberg) ?????? ??? P. Brey ??? ??? ?????? ???, ??????
?? ??? NAG, ?????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??? ???.

19 ? P. Brey ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 2?? ?????? 2011. ?? ?????? ???
6?? ?????? 2011, ?? Oberlandesgericht Graz, ?????????? ??? ?????? ??? ???
?????? ?? ?????? ??? ?? Landesgericht für Zivilsachen Graz, ?????????? ??? ??? ??
??????, ?????????? ??? Pensionsversicherungsanstalt ?? ?????? ??? P. Brey
????????? ??? 326,82 ??? ?????? ??? 1?? ?????? 2011.

20 ? Pensionsversicherungsanstalt ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ???
??? Oberster Gerichtshof.

21 ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?????????, ??? ?????? ??? 29?? ?????? 2004, C?160/02, Skalka (????? 2004, ?.
I?5613), ?????????? ?? ?????????? ?????? «????? ?????? ?????? ?????? ??????»
???? ?? ?????? ??? ?????? 4, ?????? 2?, ??? ?????? 1408/71 (??? ?????? 70 ??
????????? 883/2004), ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???????, ??????
?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
????????? ??? ??????.

22 ??? ?? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??????
?? ?????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? «????? ?????? ???» ??? ? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ??????.

23 ?? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?? ??????, ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???
2004/38, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? 883/2004. ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????? ??? ??????.

24 ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? «????? ???» ?????? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? 2004/38, ? ??? ?????? ???, ??? ?????? ???, ?? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ???.

25 ??' ?????? ??? ????????, ?? Oberster Gerichtshof ?????????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????:

«?????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? “???????????? ?????” ???
??? ?????? ?? ?????? 7, ?????????? 1, ??????? ??, ??? ?????? 2004/38 [...];»

???? ???? ?????????????????? ??????????????

???? ???? ?????????????? ??? ??????????

26 ?? ?? ??????? ???, ?? ?????? ??????????? ???, ?? ??????????????? ??, ?? ??????????????? ??, ?? ?????? 7,
?????????? 1, ??????? ??, ??? ?????? 2004/38 ??? ???? ?????? ??? ? «??????????
????????» ??? ???? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ??????????? ?? ??????? ??, ?? ?????? ??? ??
?????????????? ??, ?? ?????? ??? ?? ?????? 292, ?????????? 1, ??? ASVG.

27 ?? ??????? ???. ???. ??????????? ???. ???. ??????? ???. ??????? ???. ???. ??????? ???.
?????????? ???. ?????? ??????????? ???. ??????? ???. ?????? ???. ?????? ???. ?????? ???.
??????, ??????????? ???. P. Brey, ???. ???. ???. ???. ???. ???????????, ??????????? ???. ???????????
????????? ????????, ???. ??????? ???. ??????????? ???. ??????????? «????????» ???. ??????? ???.
???. ??????? ???. ???. ???. ??????? ???. ???. ASVG, ???. ???. ???. ??????? ???. ??????? ???.
???. ??????? ???. ???. ???. ??????? ???. ???. ??????? ???. ???????????, ??????? ???. ???. ???.
NAG, ???. ???. ??????????? ???. ??????? ???. ???. ???. ??????? ???. ???. ???. ???. ??????????? ???.
?????? ???. «????????? ???. [...] ???. ???. ???. ???. ??????????? ???. ???. ???. [??] ???. ???. [??]
?????????? ???. ???. ??????????? ???. ??????????? ???. ???. ??????????? ???. ??????? ???.
?????????? ???. ???. ??????????? ???. [??]».

28 ?????????????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????? ??? ??????? 7, ??????????? 1, ?????????? ??, ??? ??????? 2004/38, ??? ?? ?????? ???
?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ??????? ??????? ?????? ??? ?????? ?????, ?????? ?????????? ??????? ?????? ??????
??? ??? ?????? ??? ?? ??? ??? ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?? ??? ??????????????
????? ?? ??????? ??? ?????? ??????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
?????? ?????? ???????.

29 ?? ?????? ?????????? ???, ??? ???? ?? ? ??????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ???? ?? ????
?????????? ?? ??????? ??????? ?? P. Brey, ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ???? ?? ????
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ???????????, ?? ?????? ?????? ?? ????
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ???? ?? ????
????? ?? ???? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ????
?????. ????????, ? ??????? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?? ????
? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ???????????
??????. ??????, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ????
????????? ?? ?, ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ???? ?? ????
????? ?? 1?? ?????????? 2011 ?? ???? 51, ?????????? 1, ?????? 2, ?? NAG, ? ?? ??
??????, ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ???????, ?? ??????? ?? ???? ?? ????
?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???? ?? ???? ?? ?????

????? ????? ???? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ??????, ???? ???? ?? ??????? ?????? ??? ???????
????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????.

30 ??' ?????? ??? ????????, ?? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???? ? P. Brey, ??? ???????, ??????? ??????
????? ?????? ?????? ?????? ????????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ????????, ??????, ???? ?? ?????? ?????? ?????? ???????, ?
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ???????, ?????? ??????,
?? ?????????????? ?????? ???????. ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ? ???? ??? ?? ??? ??????, ?? ???? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
?????????.

31 ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 267 ????, ??? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???????. ??' ???? ?? ??????, ??
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??????
????????? (??., ?????? ????, ?????????? ?? 8?? ?????? 2007, C?45/06, Campina, ??????
2007, ?. I?2089, ????? 30, ??? ?? 14?? ?????? 2010, C?243/09, Fuß, ?????? 2010, ?.
I?9849, ????? 39).

32 ?????? ???? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??????
??? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ???' ?????? ?? ?????????? ??? ??
????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? 2004/38, ???? ???? ?????? ???
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???, ???? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ???
????????? ?? ?????? ?????? ???, ???? ?? ?????? 292, ?????????? 1, ??? ASVG
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??????????
?????????????, ??? ?? ??? ?? ? ??????????, ?????????? ??? ?? ?????? ??????????
?????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??????
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ??????
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?? ??? ??????.

??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????

33 ??????, ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? Skalka ?? ??????????
????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? 292, ?????????? 1, ??? ASVG
????????? ?? ?????? ?????? ?????? 1408/71 ??? ?? ?????? ?????? ??????
«????? ?????? ?????? ??????», ??? ?? ?????? ??? ?????? 4, ?????????? 2?, ???
????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? 10?,
????????? 1, ??? ?? ??? ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
?????????, ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????.

34 ?? ?????????? ?????????? ???, ??? ?? 26 ?? ?????????? ?????? ??????????
Skalka, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? «????? ??????»,
????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ???.

35 ???????, ?? ?????????? ???????, ??? ?????? 29 ??? 30 ??? ?? ??? ???????, ???
?? ?? ??? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ???????
????????? ???????, ?????? ?? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ???????
????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????? ???????
????????? ???????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????
????????? ??????? ?? ??????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??????
????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ??
?????????.

36 ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? 883/2004, ???
?? ??? 3, ??????? 3, ??? 70 ??? ?? ??? ???????, ?????? ??? ?? ?????????? X ???,
??? ??? ??? «?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????», ??? ??????? ??
????????? ??? ?????????? ???.

37 ? ?????????? ??????? ??????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ??? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????, ?
????????????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ???
????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? . ??????????,
????????? ???????, ??? ? P. Brey, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? 883/2004 ??
????????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????
?????????, ??????? ?? ?? ??? 70, ?????????? 4, ??? ?? ??? ??????????, ?? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? . ??? ?? ????? 1, ??????? ?, ??? ?? ??? ?????? ??????, ? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? «?????? ??????»,
????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
?????????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? 292,
????????? 1, ??? ASVG, ?? ?????????? ?? ?? ??? 51, ?????????? 1, ??? NAG, ??????
????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? 4 ??? ?????????? 883/2004, ?????? ?????? ???
????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????.

38 ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ???????
?? ??????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? 883/2004 ??
????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???
?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ?? ??????.

39 ?????????? ??? ?? ??? 70, ?????????? 4, ??? ?????????? 883/2004, ??? ???
????????? ? ???????, ??? «????? ??????????» ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????.

40 ? ?? ??? ?????? ?????????? ??????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? 883/2004 ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????.

?????????? ???. ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? ???. ?????????? (??., ???. ??????????, ?????????? ???. 11?? ?????? 1998, C?275/96, Kuusijärvi, ??????? 1998, ?. I?3419, ????? 28, ??? ???. 21?? ?????????? 2013, C-619/11, Dumont de Chassart, ????? 38).

41 ??????????, ??? ?????? ? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
 ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???
 ?????? ?? ??????. ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????
 ??? ?????????? ??? (??., ??' ????, ?????????????? ????) Dumont de Chassart,
 ??? 39 ??? ??? ?????????? ????).

42 ????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 70, ??????????? 4, ??? ??????????
883/2004, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 1, ??????? ?, ?????, ??? ?? ??????? ??? ??????
?????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ??? ? ??????? ????? ?????? ???, ??? ??????
??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ???
?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

43 ????????, ? ?????????? 883/2004 ??? ?????????? ????? ?????????? ??????????
??????????, ??? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????. ???????, ???????, ???
????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????
??????????, ??? ??? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ??? ?? ?????? ??? ?????? (??????? ??? 3?? ?????? 2008, C?331/06, Chuck,
?????? 2008, ?. I?1957, ??? 27, ??? ?????? ?????????????? ?????? Dumont de Chassart,
????? 40).

44 ??? ?? ??????????? ??? ??????????? ?????????? ??? ????? ?? ?????? ??? ??????????
????????? ?? ?? ?????????? ? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????? ??? ??????? ??
?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
??? ?????????? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? (??., ??' ???,
????????? ?? 12?? ????? 1998, C?85/96, Martínez Sala, ??????? 1998, ?. I?2691, ??????? 61
?? 63? ?? 20?? ?????????? 2001, C?184/99, Grzelczyk, ??????? 2001, ?. I?6193, ???????
32 ?? 33? ?? 7?? ?????????? 2004, C?456/02, Trojani, ??????? 2004, ?. I?7573, ???????
42 ?? 43? ?? 15?? ??????? 2005, C?209/03, Bidar, ??????? 2005, ?. I?2119, ????? 37, ?????
?? ?? 18?? ??????? 2008, C?158/07, Förster, ??????? 2008, ?. I?8507, ????? 39).

45 ??????? ???? ?? ?????????????? ????. ????? ?????? ?????????? ? ??????? ??? ?? ???
????????????? ???????, ????. ? ?????????????? ????. ????? ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
?? ??????? ? ?????????????? ??????? ??????? ?????? ????. ?? ??????? ? ?????????? ????. ??????????????
???????, ?? ????. ????? ?????? ?????? ??????? ?????? ????. ?? ??????? ????. ???????.

46 ?????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ??????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? . ???????????, ??????? ??? ?????? 21, ?????????? 1,
????, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??????
??? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
(??., ??' ????, ?????????????? ?????? Trojani, ?????? 31 ?? 32? ?????? ??? 19??
????????? 2004, C?200/02, Zhu ??? Chen, ?????? 2004, ?. I?9925, ?????? 26, ?????? ??? ??
11?? ?????????? 2007, C?291/05, Eind, ?????? 2007, ?. I?10719, ?????? 28).

47 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????????, ??? ?????????? ??? ?? ????
7, ?????????? 1, ??????? ??, ??? ?????? 2004/38, ?? ?????? ??? ?????? ?? ??????????
??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ??????????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??., ??' ????, ?????? ??? 23?? ??????????
2010, C?480/08, Teixeira, ?????? 2010, ?. I?1107, ?????? 42).

48 ? ???????, ?? ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????
??????????, ?????????? ???, ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? «????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??
883/2004, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? «????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??
????? 7, ?????????? 1, ??????? ??, ??? ?????? 2004/38. ?????????? ?????? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? [????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????????
??? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ??
?????, COM(2001) 257 ?????], ??? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? «?????????
?????» ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????? 883/2004. ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?? ??? ??
????????? ????, ? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2004/38
????????? ??? ?????? ?????? ????, ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?????? 883/2004 ?? ??? 3, ?????? 5, ???.

49 ??????, ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ?????? (??., ????, ???, ?????? ??? 14?? ?????????? 2012, C?204/09,
Flachglas Torgau, ??? 37, ??? ?? 11?? ?????? 2013, C?260/11, Edwards ???
Pallikaropoulos, ??? 29).

50 ?????????????? ??? ???? ??????? 33 ??? 36 ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ????
?? ?????????????? ??????? ??????? ??? ????? ?????????? ??? ?????????? 883/2004.
?????????, ?? ??????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ??????????, ?? ????? ?????????? ?????? ???
??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? 2004/38. ??????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?, ?????????? 883/2004 ??????????
????????? ?????????? ??? ??????? 2004/38.

51 ???????, ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? 883/2004 ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? 48 ???, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????? ?? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ????? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????? ??? (??., ??' ????, ?????????? ?????? Chuck, ??? 32).

52 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ??????????, ??? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ???????, ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??? ????, ???
??? ?????? ??? 7, ??? ?????? ?????? (??., ??' ????, ??? 4?? ?????? 1997,
C?20/96, Snares, ??? 1997, ?. I?6057, ??? 39 ??? 40).

53 ??????????, ? ?????? 2004/38, ??? ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??. ??????? ??? 25?? ?????? 2008, C?127/08, Metock
??., ?????? 2008, ?. I?6241, ?????? 82 ??? 59? ??? 7?? ?????? 2010, C?162/09,
Lassal, ?????? 2010, ?. I?9217, ??? 30, ??? ??? 5?? ?????? 2011, C?434/09, McCarthy,
????? 2011, ?. I?3375, ??? 28), ?????? ?????????? ??? ??? ?? ??????????, ???
????????? ??? ?? ??? ?? 1, ??????? ??, ??? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? (??., ??' ????, ?????????? McCarthy, ??? 33, ??? ??
????? ??? 21?? ?????? 2011, C?424/10 ??? C?425/10, Ziolkowski ??? Szeja, ???
2011, ?. ?-14035, ?????? 36 ??? 40), ?????? ??? ?????? ???????????, ??? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ??? ?? ?????? ???, ? ??? ?? ?????? 7, ?????? 1, ??? ??,
??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ???
????? ? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
?????.

54 ??????????, ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? 2004/38 ?????????? ??? ?
????????? ??? ???????, ???, ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
(????????? ??? Ziolkowski ??? Szeja, ??? 40).

55 ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ?
????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? (??., ??' ???????, ??? ??? ??? 17?? ?????? 2002, C?413/99,
Baumbast ??? R, ?????? 2002, ?. I?7091, ??? 90? ?????????? Zhu ??? Chen,
????? 32, ?????? ??? ?????? ??? 23?? ?????? 2006, C?408/03, ?????? ??? ??????,
????? 2006, ?. I?2647, ?????? 37 ??? 41).

56 ??? ?? ??? ?????, ?? ?????? 24, ?????????? 2, ??? ?????? 2004/38 ??????
????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ?? ???????, ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????

? ???????, ???????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??.
????????? ??? 4?? ??????? 2009, C?22/08 ??? C?23/08, ?????????? ??? ????????????, ??????? 2009, ?. I?4585, ?????? 34 ??? 35).

57 ?? ?????? ?????????? ???, ??? ? ?????????? 883/2004 ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ? ?????? 2004/38 ?????????? ??? ??????.

58 ??' ?????? ??? ????????, ? ?????????? ??? 7, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? 2004/38 ?????? ??? «????????? ?????????? ??????» ??? ??????, ??? ?? ?????????????? ??? ??? ????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???, ??????? ??? ?????? ??? 3, ?????????? 5, ?????????? ??, ??? ?????????? 883/2004, ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ??? ??????????.

59 ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? «?????» ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? –???, ??? ?????????, ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? 883/2004– ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

60 ?? ?????? ?????????? ??? ? ??? ?? ?????? 7, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? 2004/38 ?????? ??? «????????? ?????? ??????» ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 53 ??? 57 ??? ?????? ?????? (??., ??' ?????, ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? 41 ??? 42, ?????? ??? ?????? ??? 24?? ?????? 2012, C?571/10, Kamberaj, ?????? 90 ??? 92).

61 ? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? (??., ??' ?????, ?????????????? ?????? ?????? Bidar, ????? 56? Eind, ????? 29, ??? Förster, ????? 48, ????? ???, ??' ???????, ?????? ??? 4?? ?????? 2010, C?578/08, Chakroun, ?????? 2010, ?. I?1839, ????? 46, ??? ?????? ?????? Kamberaj, ????? 91).

62 ?? ,?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? 33 ??? 36 ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? «????? ?????? ??????» ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? Skalka, ? ?? ??? ?????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????? ??????? ???? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?????????? ???
?????????????.

63 ?? ?????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ???
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ??? ??????
????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? 7, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? 2004/38 (??., ??' ??????,
????????????? ?????? Trojani, ?????? 35 ??? 36).

64 ??????????, ?? ??????? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????????
????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????????
????????????? ? ??????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ??????????????.

65 ??????????, ??????, ?????????????? ??? ? ?????? 2004/38 ?? ?????? ?????????? ???
????????? ??????? ?? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????, ??????
????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??., ??' ??????,
????????????? ?????? Grzelczyk, ????? 39).

66 ??????????, ??????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????. ???, ??? ?????? ?????? ? ???????,
??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? 24, ?????????? 2, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ???
????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????
?????????, ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ???
????????? 1 ??? ?? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????
????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ???
?????????. ???????, ?? ????? 14, ?????????? 3, ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

67 ??????, ?????????????? ??? ?? ?????? 8, ?????????? 4, ?????? ??????, ??? ??????
2004/38 ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???
????? ??? ?? ??? ?????? ?? «????????? ??????», ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? 8, ?????????? 4, ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??
????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????? ?, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

68 ?? ?????? ?????????? ???, ??? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
?? ?????? ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ??
????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ??
????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (??., ??' ??????,
????????????? ?????? Chakroun, ????? 48).

69 ??????, ??? ?? ?????????? ??? 16 ??? ?????? 2004/38 ?????????? ???,
????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??????????
????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??
????? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????.

????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ??????????.

70 ???? , ?????, ?????, ?????????????? ???, ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ?????, ??
????????????? ??? ?????? 7, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? ?????? 2004/38 ??????????????
????? ?? ?????????? ?????????? (??., ???' ???????, ?????????????? ??????????
Kamberaj, ??? 86, ??? Chakroun, ??? 43) ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? (??. ??????????????????
????????? Baumbast ??? R, ??? 91? Zhu ??? Chen, ??? 32, ??? 33, ??? ?????????? ???
??????, ??? 39).

71 ???????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
2004/38, ? ?????? ??????????, ???, ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? (??., ???' ???????, ?????????????? ?????? Chakroun, ??? 43 ??? 47).

72 ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?
????????????? ??? ?????????? «?????????» ??? ?? «?????????» ?????????? ??????????
??? ?????? ?????? ???????, ?? ?????? 7, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? ?????? 2004/38,
????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? 10 ??? ?????? ???, ??????
????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2004/38
????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (??., ???'
?????????, ?????????????? ?????? Grzelczyk, ??? 44? Bidar, ??? 56, ??? ???
Förster, ??? 48).

73 ??????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? 74 ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????,
?? ?????????? ??? ?????? 7, ?????????? 1, ?????????? ?, ??? ?????? 2004/38, ??
????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???
????????? ?? ?????? «?????».

74 ???????, ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??? ??? ?
????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???
????? ??? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ??????????????, ??? ???
????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ??? ??????
????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
?????. ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????, ? ?????? ??? ??????
????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? (??. ?????????? ??? 27? ?????? 1990, C-372/88,
Cricket St Thomas, ??? 1990, ?. I-1345, ??? 18 ??? 19, ??? 12?
????????? 1998, C?149/97, Institute of the Motor Industry, ??? 1998, ?. I?7053, ??? 16).

75 ??? ??? ?????? 64 ??? 72 ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?
??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????

????????? ??? ??????? ?????? ???????.

76 ??????? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ???????????, ?? ?? ?????????????? ??
?????? ??????? ? ?????????? ??????????? ?????? ??' ??????????? ?????????? ?????????? ??,
?? ?? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????
??? ????????????????, ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??
????????? ???, ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ??
????????? ??? ?? ??? ??, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ??
????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???????????,
??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

77 ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???????????, ?? ?????? ??? ??????
?????? ???????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????
????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ???????????, ?????? ??? ?? ??
????????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? 24, ?????????? 2, ??? ?????? 2004/38
????????? ???????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???????, ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ??????, ??????? ?? ??
????????? ??? ?????????, ????, ??? ?? ?????? 7, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? 8,
????????? 4, ??? ?? ??? ??????, ????, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ???????????????, ??
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????.

78 ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?????? ???????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? P. Brey, ?????? ??
?????? ?? ?????? ????, ????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ??
?????? ?? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???????
???? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ???????,
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?? ??
????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???' ?????????? ???????,
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?????? ??? ??????.

79 ?? ??????????, ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?????????? ???????????, ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?? ??
????????, ?? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ??
????????? ??? P. Brey ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ???????.

80 ?????? ??? ??? ??????, ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ? ?????????? ??
?? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ?? ?????? 7, ?????????? 1, ?????????? ??, 8, ?????????? 4,
?? 24, ?????????? 1 ?? 2, ??? ?????? 2004/38, ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?????? ????, ??? ? ?????? ??? ?????? ???, ? ?????, ?????? ??? ?? ??
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 292,
????????? 1, ??? ASVG ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ?????? ????????

??????????????, ??? ??? ??? ??? ??? ? ???????????, ?????????? ??? ??? ????? ?????????? ??????????
?????????, ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????
????? ??? ?????? ??? ?????? ???????, ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ? ?? ??? ?????? ??????? ??????? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????? ??????.

???? ???? ?????????????? ????????

81 ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ??? ?? ??? ????? ?????????? ??? ?????? ?????
??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?' ????
????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????. ?? ??? ????? ??? ????? ??????????
???? ?????????? ?????????????? ??? ???????????, ??? ?? ??? ??????????, ??? ??????????????.

???? ???? ??????? ???????, ?? ??????????? (????? ?????) ????????????:

?? ?????? ?? ??????, ?? ????? ?? ?????? 7, ??????????? 1, ????????? ??, 8,
?????????? 4, ?? 24, ?????????? 1 ?? 2, ?? ?????? 2004/?? ?? ???? ??????????
????????????? ?? ???? ???????????, ?? 29?? ?????????? 2004, ??????? ?? ?? ???? ??????
?? ??????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ???? ?????????? ??
?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?? ?? ???? ??????????
?? ?????????? (???) ???. 1612/68 ?? ???? ?????????? ?? ?????? 64/221/???,
68/360/???, 72/194/???, 73/148/???, 75/34/???, 75/35/???, 90/364/???, 90/365/???,
93/96/???, ??? ???? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????? ??, ??? ???? ?
???????? ???? ?????? ??, ???? ?, ???? ?, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????? 292, ?????????? 1,
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? (Allgemeines
Sozialversicherungsgesetz), ??? ??????????????, ?? 1?? ?????????? 2011, ?? ????
????? ??? ?????????????? ?? 2011 (Budgetbegleitgesetz 2011), ?? ?????? ??
????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??????????? ??????????????, ?? ???? ???? ???? ?
??????????, ??????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ??????????, ?? ???? ???? ??
?????????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??
?? ??????? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
?????????? ?? ? ?? ???? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ???? ??
?? ?? ???? ??????.

(???????????)

* ?????? ?????????????: ? ?????????.